



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1453777	15	19/32	25,5	1,00	10	150	30	450	0,53	0,36	75	3,0	0,9	60	200
1452088	22	7/8	32,5	1,28	10	150	30	450	0,71	0,48	110	4,3	0,9	60	200
1485962	25	1	36	1,42	10	150	30	450	0,87	0,58	125	4,9	0,9	60	200
1452070	28	1-7/94	39	1,54	10	150	30	450	0,95	0,64	140	5,5	0,9	60	200
1452096	30	1-3/16	41	1,62	10	150	30	450	1,01	0,68	150	5,9	0,9	60	200
1452436	35	1-3/8	46	1,81	10	150	30	450	1,14	0,77	175	6,9	0,9	60	200
1452100	40	1-37/64	51	2,01	10	150	30	450	1,28	0,86	200	7,9	0,9	60	200
1452118	43	1-11/16	54	2,13	10	150	30	450	1,36	0,91	215	8,5	0,9	60	200
1452126	51	2	63	2,48	10	150	30	450	1,85	1,24	255	10,0	0,9	60	200
1452428	76	3	89	3,51	10	150	30	450	3,03	2,04	455	17,9	0,9	60	200
1475789	90	3-35/64	104	4,10	10	150	30	450	4,04	2,71	540	21,3	0,9	60	200



IT

## Tubo per impianti idrici e sanitari dei treni

**Norme:** EN 45545:2015 HL3 R22 e R23; BS 6853 Cat. la Int. Cat. la Ext.

**Applicazione:** tubo spiralato liscio idoneo per passaggio d'acqua, utilizzato nelle connessioni sanitarie delle toilette dei treni.

**Temperatura:** da -30°C a +70°C.

**Costruzione**

**Sottostrato:** nero liscio in gomma speciale sintetica.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale in acciaio incorporata.

**Copertura:** nera, liscia (ad impressione tela), in gomma speciale sintetica resistente all'ozono, agli agenti atmosferici, tracce d'olio ed invecchiamento.

**Marcatura:** transfer verde "Rail (logo famiglia) Sanitary Premium EN 45545:2015 HL3 R22/R23 - BS 6853".

**Disponibili a richiesta:** 1. Versione in accordo a DIN 5510-2 S3/SR2/ST2. 2. Sanitary Star con sottostrato in gomma IIR che non rilascia odori e sapori. 3. Altri diametri.

EN

## Sanitary hose for the toilets in the trains

**Standards:** EN 45545:2015 HL3 R22 and R23; BS 6853 Cat. la Int. Cat. la Ext.

**Application:** hardwall hose designed to convey water in the sanitary connections of trains toilets.

**Temperature:** from -30°C (-22°F) to +70°C (+158°F).

**Construction**

**Tube:** black, smooth, special synthetic rubber compound.

**Reinforcement:** high strength synthetic cord plus embedded steel helix wire.

**Cover:** black, smooth (wrapped finish) special synthetic rubber compound, ozone, ageing, weathering and oil mist resistant.

**Branding:** green transfer tape "Rail (family logo) Sanitary Premium EN 45545:2015 HL3 R22/R23 - BS 6853".

**Also available upon request:** 1. According to DIN 5510-2 S3/SR2/ST2. 2. Sanitary Star with odourless and taste free IIR tube 3. Different diameters.

FR

## Tuyau pour installations hydrosanitaires sur trains

**Normes:** EN 45545:2015 HL3 R22 et R23; BS 6853 Cat. la Int. Cat. la Ext.

**Applications:** tuyau spiralé revêtement lisse flexible pour passage d'eau, utilisé dans les connexions hydrosanitaires des trains.

**Gamme de températures:** de -30°C à +70°C.

**Construction**

**Tube:** caoutchouc synthétique spécial, noir, lisse.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

**Revêtement:** caoutchouc synthétique spécial, noir, lisse (aspect bandelé), résistant à ozone, agents atmosphériques, traces d'huile et vieillissement.

**Marquage:** transfer de couleur verte "Rail (logotype application) Sanitary Premium EN 45545:2015 HL3 R22/R23 - BS 6853".

**Disponibles sur demande:** 1. Version en accord avec DIN 5510-2 S3/SR2/ST2. 2. Sanitary Star avec le tube en caoutchouc IIR qui ne relâche aucune saveur et odeur. 3. Autres diamètres.

DE

## Schlauch für Sanitäreanlagen in Eisenbahnwaggons

**Normen:** EN 45545:2015 HL3 R22 und R23; BS 6853 Cat. la Int. Cat. la Ext.

**Verwendung:** glatter Sprialschlauch zur Förderung von Wasser in Sanitätsstemen in Eisenbahnwaggons.

**Temperaturbereich:** von -30°C bis +70°C.

**Aufbau**

**Seele:** schwarz, glatt, spezielles synthetisches Gummi.

**Einlagen:** hoch reissfeste Synthetic-Textileinlagen und Stahldrahtspirale.

**Decke:** schwarz, glatt (stoffgemustert), spezielles synthetisches Gummi beständig gegen Ozon, Witterung, Spuren von Öl und Alterung.

**Kennzeichnung:** grüner Transferstreifen "Rail (Logo Produktfamilie) Sanitary Premium EN 45545:2015 HL3 R22/R23 - BS 6853".

**Außerdem lieferbar auf Anfrage:** 1. Version nach DIN 5510-2 S3/SR2/ST2. 2. Sanitary Star Schlauch mit Seele in IIR, die geruchslos und geschmacksneutral ist. 3. Andere Abmessungen.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

**Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.**

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).

## SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

**For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.**

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).